

## Neue Leitung für den Kindergarten Hornstein



Bürgermeister Mag. Christoph Wolf, M.A. mit Sabrina Kopinits, Sigrid Dick und Michaela Rysavy

**Aus dem Rathaus**  
Neue Leitung für  
den Kindergarten bestellt.  
> Seite 3

Budget 2021 beschlossen.  
> Seite 5

**Natur & Umwelt**  
Aussichtsplattform  
bei der Burgruine.  
> Seite 12

Projekt Reitschule.  
> Seite 22

**Freizeit & Leben**  
32. Christbaum aus  
Partnergemeinde Gnesau.  
> Seite 25

Wanderkino in Hornstein.  
> Seite 26



## PERSÖNLICHE WÖRTE

### Liebe Hornsteinerinnen und Hornsteiner!

Unser großes Jubiläumsjahr steht bevor, in dem wir uns Vieles vorgenommen haben. Die Planungen für unser 750-Jahr-Jubiläum sind beinahe abgeschlossen. Wir starten mit einer Festsitzung des Gemeinderates, in dem wir verdiente Persönlichkeiten ehren möchten, um uns entsprechend auf das Jahr einstimmen zu können. Anfang des Jahres bekommen Sie eine Jubiläumsbroschüre mit allen Informationen und Highlights zu unserem Jubiläumsjahr und zu unserer Chronik zugestellt.

Die Corona-Pandemie stellt uns alle und die Gemeindefinanzen vor große Herausforderungen. Trotzdem steht die Marktgemeinde Hornstein aufgrund einer fundierten Finanzplanung auf soliden finanziellen Beinen. Daher freue ich mich, dass wir ein solides Budget beschlossen haben und auch alle wichtigen Projekte im Jahr 2021 umsetzen können.

Abschließend darf ich Ihnen ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2021 wünschen und freue mich, Sie bald wieder persönlich zu treffen.

Mag. Christoph Wolf, M.A.  
Ihr Bürgermeister



MARKTGEMEINDE HORNSTEIN  
*Mein Zuhause!*

### Aus dem Archiv

## Die Hornsteiner Pfarrkirche Hl. Anna

Die Hornsteiner Pfarrkirche wurde von 1776 bis 1782 errichtet und am 12. September 1803 eingeweiht.

Die Aufnahmen stammen aus der Zeit zwischen 1905 und 1910.

Einen umfangreichen Rückblick auf die Hornsteiner Geschichte wird die im Jubiläumsjahr erscheinende Chronik bieten.



## Zweiter Lockdown

**Entfall der Hortgebühren im November und Dezember**

Auf Antrag von Bürgermeister Christoph Wolf und Vizebürgermeister Rainer Schmitl wurden die Hortgebühren für November und Dezember erlassen: „Aufgrund des zweiten Lockdowns haben wir uns dazu entschieden, für diese Zeit keine Hortgebühren zu verrechnen.“ Formal beschlossen wurde dies bei der Gemeinderatssitzung am 14. Dezember.

Aufgrund des zweiten Lockdowns und des Aufrufs der Bundesregierung sank die Zahl der betreuten Kinder im Hort enorm, so der Bürgermeister: „Ich bedanke mich bei allen Eltern, die ihre Kinder zu Hause betreut haben, gemeinsam können wir so das Infektionsrisiko minimieren.“ Gleichzeitig betont Wolf: „Natürlich stand und steht der Hort jenen Kindern zur Verfügung, die Betreuung benötigen.“

## Kindergarten Hornstein

**Neue Leitung für den Kindergarten ab 1.1.2021 bestellt**

In Kindergarten und Kinderkrippe der Marktgemeinde Hornstein werden aktuell rund 125 Kinder in fünf Gruppen und einer Kinderkrippe betreut. Zusätzlich wurde der Hort kürzlich auf eine dritte Gruppe ausgeweitet, um auch in der Nachmittagsbetreuung maximal 75 Kinder betreuen zu können. Nun wurde ein neues Führungsduo bestellt: „Ich freue mich, dass Michaela Rysavy und Sabrina Kopinits die neuen Leiterinnen unserer Kinderbildungs- und betreuungseinrichtungen ab 1.1.2021 sein werden“, so Bürgermeister Christoph Wolf.

Die aktuelle Kindergartenleiterin Sigrid Dick geht in Kürze aus der Altersteilzeit in den wohlverdienten Ruhestand, erklärt der Bürgermeister: „Mir ist es wichtig, dass unser neues Führungsduo bestens auf die neuen Aufgaben vorbereitet wird und eine Übergabe langfristig erfolgen kann. Daher haben wir uns bereits jetzt zur Neubestellung mit einer Doppelleitung entschieden.“

Aufgrund der Größe des Kindergartens werden ab sofort zwei Leiterinnen bestellt, erklärt Wolf: „Sabrina Kopinits übernimmt die administrative Leitung und Michaela Rysavy übernimmt die pädagogische Leitung. Wir kombinieren die Stärken beider Persönlichkeiten und können so unsere hohen Standards in der Kinderbetreuung weiter verbessern.“

Ein Dankeschön richtet der Bürgermeister an die scheidende Leiterin: „Ich bedanke mich bei Sigrid Dick für ihren jahrzehntelangen Einsatz in unserem Kindergarten und wünsche ihr alles Gute für den nächsten Lebensabschnitt.“

**TRANSITIONSPROJEKT UND BIO-ESSEN**

Auf neue Beine gestellt wird mit dem Leitungsduo auch das Transitionsprojekt: „Der Übergang vom Kindergarten in die Volksschule soll den Kindern so leicht wie möglich gestaltet werden. Zusammen mit der Volksschule Hornstein stellen wir unser Transitionsprojekt neu auf“, erklärt der Bürgermeister.

Seit September 2020 erfüllt die Gemeinde Hornstein auch eine Bio-Quote von 50% beim Mittagessen erklärt Wolf: „Den Auswahlprozess stellten wir breit auf. Daran beteiligt waren Elternvertreter sowie Kindergarten- und Verwaltungspersonal.“ Die Statements der Beteiligten waren durchwegs positiv, resümiert der Bürgermeister: „GMS Gourmet hat uns durch die Qualität der Speisen und die kindgerechte Zubereitung überzeugt.“



Bürgermeister Christoph Wolf mit Sabrina Kopinits, Sigrid Dick und Michaela Rysavy

## Kleidersammelaktion der Kinderfreunde Hornstein



### Kleidersammelaktion 2020 gemeinsam stark

Für uns alle war 2020 ein sehr herausforderndes Jahr. Die Corona Pandemie hat uns alle in unserem Leben eingeschränkt. Viele Menschen haben ihre Arbeit verloren und kämpfen um ihre Existenz.

327 000 Kinder und Jugendliche in Österreich gelten aktuell als arm – jedes 5. Kind ist in Österreich armutsbetroffen.

Armut wirkt sich auf alle Lebensbereiche aus.

Als Kinderfreunde ist es uns ein großes Anliegen, jene zu unterstützen, die nicht das Glück haben, finanziell abgesichert zu sein.

Wir wollen uns darauf besinnen, füreinander da zu sein und so rufen die Kinderfreunde Hornstein hiermit zu einer Sachspende für Kleidung (**keine Schuhe**) auf.

#füralleKinder  
#gegenkinderarmut  
#gemeinsamstark



Wenn ihr etwas spenden wollt, meldet Euch bitte bei Wolf Eva-Christina unter 0660/2148183, per Email unter: [hornstein@kinderfreunde.at](mailto:hornstein@kinderfreunde.at) oder via PN über unsere Facebook oder Instagram Seite. Die Abholung wird dann organisiert.

Die gesammelten Spenden werden zu inländischen Organisationen und Vereinen (Pannonische Tafel, Gruft etc.) gebracht, die die Kleidung dann an bedürftige Menschen weitergeben.

Dies ist die beste Gelegenheit, den Kleiderschrank oder Dachboden auszumisten und damit Gutes zu tun!



Die Aktion läuft bis 15.01.2021.

„Für uns alle war 2020 ein sehr herausforderndes Jahr. Die Corona Pandemie hat uns alle in unserem Leben eingeschränkt. Viele Menschen haben ihre Arbeit verloren und kämpfen um ihre Existenz. 327 000 Kinder und Jugendliche in Österreich gelten aktuell als arm – jedes 5. Kind ist in Österreich armutsbetroffen. Armut wirkt sich auf alle Lebensbereiche aus.“, stellt Obfrau Eva-Christina Wolf eingangs fest.

Den Kinderfreunden Hornstein ist es ein großes Anliegen, jene zu unterstützen, die nicht das Glück haben, finanziell abgesichert zu sein. Sie wollen, dass wir uns gemeinsam darauf besinnen, für einander da zu sein und so starteten die Kinderfreunde Hornstein diese Sachspende-Aktion für Kleidung (keine Schuhe).

Wer etwas spenden möchte, kann sich bis 15.01.2021 bei Eva-Christina Wolf unter 0660/2148183, per Email unter: [hornstein@kinderfreunde.at](mailto:hornstein@kinderfreunde.at) oder via PN über die Facebook oder Instagram Seite melden. Die Abholung wird von den Kinderfreunden Hornstein organisiert. Die gesammelten Spenden werden zu inländischen Organisationen und Vereinen (Pannonische Tafel, Gruft etc.) gebracht, die die Kleidung dann an bedürftige Menschen weitergeben.

„Dies ist die beste Gelegenheit, den Kleiderschrank oder Dachboden auszumisten und damit Gutes zu tun!“, ist Eva-Christina Wolf überzeugt.

### SPERRMÜLLAKTION Herbst 2020

#### GESAMMELTE MENGE

GESAMT: **57,4 t**

Hornstein ORT: **40,33 t**

Hornstein SEESIEDLUNG: **17,07 t**

#### DAUER

GESAMT: **7 Tage**

Hornstein ORT: **5 Tage**

Hornstein SEESIEDLUNG: **2 Tage**

KOSTEN: € **12.569,30**

### SHREDDERAKTION Herbst 2020

#### FUHREN

GESAMT: **56**

Hornstein ORT: **24**

Hornstein SEESIEDLUNG: **32**

#### GRÜNSCHNITT

GESAMT: **1.100 m<sup>3</sup>**

Hornstein ORT: **471 m<sup>3</sup>**

Hornstein SEESIEDLUNG: **629 m<sup>3</sup>**

#### DAUER

GESAMT: **9 Tage**

Hornstein ORT: **4 Tage**

Hornstein SEESIEDLUNG: **5 Tage**

KOSTEN: € **4.400**





## Zukunftsbudget Hornstein

### Budget 2021 beschlossen

Die Corona-Pandemie stellt die Gemeindefinanzen vor große Herausforderungen. Trotzdem steht die Marktgemeinde Hornstein aufgrund weitsichtiger und fundierter Finanzplanung auf soliden finanziellen Beinen. „Ich freue mich, dass unser Budget für 2021 beschlossen wurde!“ freut sich Bürgermeister Christoph Wolf.

Die harte Arbeit der letzten drei Jahre hat sich wortwörtlich ausgezahlt: Durch einen massiven vorzeitigen Schuldenabbau von 1,5 Mio. Euro in nur drei Jahren hat die Gemeinde dennoch ausreichend Finanzpolster, um die Corona-Krise gut durchzustehen.

„Wir beharren auf unseren wichtigen großen Projekten für die Zukunft von Hornstein, auch wenn wir unseren Schuldenstand erhöhen müssen – ohne dabei die Bürger zu belasten!“ stellt Wolf klar. „Die Gebührenerhöhungen belaufen sich auf die Indexanpassung von lediglich 2%.“

### PROJEKTE FÜR DAS JAHR 2021

Die Marktgemeinde Hornstein begeht 2021 ihr 750-jähriges Bestandsjubiläum. Zusätzlich stehen wichtige Projekte vor der Umsetzung:

750  
Jahre

**750 Jahr Jubiläum:** Für die 1500-seitige neue Ortschronik und die Jubiläumsfeiern werden 150.000 Euro veranschlagt.



**Straßensanierungen:** Die Generalsanierung der Reitschule wird abgeschlossen, zusätzlich werden noch weitere Straßensanierungen umgesetzt. Dafür stehen noch 600.000 Euro zur Verfügung.



**Feuerwehrrhaus Zubau:** Es laufen bereits die Planungsarbeiten für den Zubau und die Sanierung des Feuerwehrrhauses am bestehenden Standort. Im Jahr 2021 soll mit dem Zubau der Fahrzeughalle begonnen werden, wofür bereits 500.000 Euro angesetzt wurden.



**Trendsportanlage:** Für und mit der Jugend soll ab nächstem Jahr ein Skatepark mit Beachvolleyballplatz, Pumptrack und Calisthenics Park errichtet werden.



**Naturerlebnis & Naherholung Hornstein:** Das Projekt Leithaland 3.0 wird umgesetzt, um Hornstein als großartigen Lebensraum zu etablieren.

Im mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplan 2021–2025 wurden weiters die Sanierung der Volksschule sowie der Ankauf eines Kommunalfahrzeugs eingeplant. Letztlich wird die Kläranlage des Gemeindeverbandes erweitert, wodurch es zu erhöhten Kosten kommen wird.

## Geschwindigkeitsmessungen an den Ortseinfahrten

### Mit bis zu 147 km/h durch das Hornsteiner Ortsgebiet

Für die Statistik der Tempoanzeigen an den Hornsteiner Ortseinfahrten wurden heuer Messungen zwischen Anfang April und Ende November ausgewertet.

Wie im Vorjahr zeigt das Ergebnis, dass die Durchschnittsgeschwindigkeit (Vd) über der erlaubten liegt, und die V85 Durchschnittsgeschwindigkeit (85% der Fahrzeuge fahren maximal diese Geschwindigkeit, oder langsamer) hat sich zum letzten Jahr nicht verändert. Die höchste Geschwindigkeit, 147 km/h, wurde auf der Loretto Straße Richtung Ortschaft gemessen. Pro Messstelle wurden ca. 215.040 Messungen berücksichtigt.

Straße	max.	V85	Vd
Lorettostraße Richtung Leithaprodersdorf	139 km/h	67 km/h	55,4 km/h
Lorettostraße Richtung Ortschaft	147 km/h	74 km/h	59,7 km/h
Neufelder Straße Richtung Neufeld	103 km/h	56 km/h	50 km/h
Neufelder Straße Richtung Ortschaft	128 km/h	59 km/h	52,5 km/h
Pottendorfer Straße	133 km/h	71 km/h	57,7 km/h
Wiener Straße	145 km/h	72 km/h	59 km/h
Eisenstädter Straße	107 km/h	63 km/h	53,9 km/h

## NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS – Start ins neue Jahr

Nach einem herausfordernden Jahr 2020 hoffen auch wir auf ein ruhigeres 2021.

**Was gleich bleibt, ist unser Wunsch zu helfen.**

### UNSER KOSTENLOSES ANGEBOT AN SOZIALEN DIENSTEN IN HORNSTEIN:

- **Einkaufs- und Medikamentservice** – Dinge des täglichen Bedarfs, Lebensmittel oder Medikamente werden von Ehrenamtlichen besorgt und nach Hause gebracht (auch kontaktlos für Menschen in Quarantäne)
- **Telefon-Besuchsdienst** – die Möglichkeit, über Telefon mit netten Ehrenamtlichen zu plaudern, das Herz auszuschütten, in Kontakt zu bleiben

Sollte sich die Situation – Corona betreffend - entspannen, werden wir auch gerne wieder **Fahrdienste** (zur medizinischen Versorgung, zum Einkauf), **begleitete Spaziergänge** bzw. **persönliche Besuchsdienste** anbieten. Bei Anfragen melden Sie sich bitte.

**Gerne helfen wir auch mit Informationen zum Mobilitätsangebot in Hornstein.**

### EHRENAMTLICHE ÜBERRASCHTEN KLIENTIN- NEN DES PROJEKTES

Ehrenamtliche des Projektes in Hornstein, haben sich zu Weihnachten etwas Besonderes einfallen lassen.

Es gab für jede Klientin und für jeden Klienten eine kleine Weihnachtsüberraschung. Egal ob es sich um eine liebevoll gestaltete Weihnachtskarte oder kleine Geschenke wie Lesezeichen, Schokolade, Kekse oder Schlüsselanhänger handelte.

Die Ehrenamtlichen haben sich zusätzlich zur geschenkten Freizeit im Rahmen der Hilfsdienste während des Jahres, auch zur Weihnachtszeit besonders viel Mühe gegeben, um Anderen eine Freude zu machen.

„Manchmal sind es die kleinen Dinge im Leben, die große Freude bereiten können.“, bedankt sich Standortkoordinatorin Mag. (FH) Anika Reismüller-Kaupe.

*Hier stellvertretend für die 16 Ehrenamtlichen aus Hornstein, Isabella Mastalski, mit selbst gestalteten Karten und kleinen Geschenken für die Klienten und KlientInnen des Projektes*



Mag. Anika Reismüller-Kaupe

## Büro NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS

Erweiterte telefonische Erreichbarkeit:

Mo – Fr 8:00 – 12:00 Uhr  
0664 / 53 66 960

hornstein@nachbarschaftshilfeplus.at  
www.nachbarschaftshilfeplus.at

Verbesserungen für Pendler

Neuer Fahrplan der ÖBB

Am 13. Dezember 2020 trat der neue ÖBB Fahrplan in Kraft. Auch in der kommenden Fahrplanperiode werden den Fahrgästen neue und verbesserte Zugverbindungen sowie ein erweitertes Komfort- und Service-Angebot geboten. Auf bequemes und vor allem sicheres Reisen mit der Bahn in Zeiten von Corona wird der Fokus gesetzt.

Im Nahverkehr können sich Pendlerinnen und Pendler in unserer Region über zahlreiche Angebotsverbesserungen, wie längere Betriebszeiten und verbesserte Intervalle, freuen. Mit Fahrplanwechsel werden auf der Pannonia Bahn Attraktivierungen erfolgen. Es werden neue Frühzüge fahren. Hier ein Überblick:

- Neue Frühverbindung um 05:44 Uhr ab Bruck a.d. Leitha und um 05:49 Uhr ab Parndorf Ort Richtung Eisenstadt. Pendler gelangen umsteigefrei bis Wulkaprodersdorf. In Wulkaprodersdorf besteht eine direkte Umsteigemöglichkeit nach Müllendorf mit Ankunft um 06:47 Uhr und Neufeld an der Leitha mit Ankunft um 06:54 Uhr.
• Der Zug um 06:20 Uhr ab Wulkaprodersdorf Richtung Eisenstadt fährt nun neu auch an Samstagen sowie Sonn- und Feiertagen. Damit steht eine tägliche Verbindung in den Bezirk Neusiedl am See zur Verfügung.

730 Wulkaprodersdorf Eisenstadt Neusiedl am See Wien Hbf PannoniaBahn

Table with columns for stations and times. Includes notes: 'Zustieg im Nahverkehr (REX, R, S-Bahn) nur mit gültigem Ticket...' and 'zusätzliche Hinweise'.

Table with columns for stations and times. Includes notes: 'zusätzliche Hinweise'.

ÖBB

Table with columns for stations and times. Includes notes: 'zusätzliche Hinweise'.

Der neue Fahrplan Richtung Wien Hbf

Alle Informationen zu den neuen Fahrplänen finden Sie unter: vor.at/service/aktuelles/detail/news/fahrplanwechsel-am-13-dezember/

COVID-Massentests

Unterstützung aus Hornstein

Die Abwicklung der COVID-Massentests stellte alle Beteiligten vor große Herausforderungen. „Umso wichtiger ist der Zusammenhalt und die Zusammenarbeit in dieser Zeit, gerade zwischen den Gemeinden“, erklärt Bürgermeister Christoph Wolf.

Philip Berto, Mitarbeiter der Gemeinde am Bauhof, unterstützt bei COVID-Massentests in Eisenstadt. Auch das Team des Samariterbunds aus Hornstein war im Einsatz.

„Ich bedanke mich bei jedem Einzelnen, der an der reibungslosen Abwicklung der COVID-Tests beteiligt war. Auch wir als Gemeinde sind uns unserer besonderen Verantwortung in der Krisenbewältigung bewusst“, so der Bürgermeister. Für die geplante zweite Runde steht die Gemeinde breit. „Wir stehen für eine weitere Runde der Massentests bereit und können Infrastruktur und Personal zur Verfügung stellen“, sichert Wolf zu.



Philip Berto half bei den COVID-Massentests in Eisenstadt



Bürgermeister Christoph Wolf mit dem Bürgermeister von Neufeld, Michael Lampel, Präsident des Bundesrates a.D.

# 6. GEMEINDERATSSITZUNG AM 14. DEZEMBER 2020

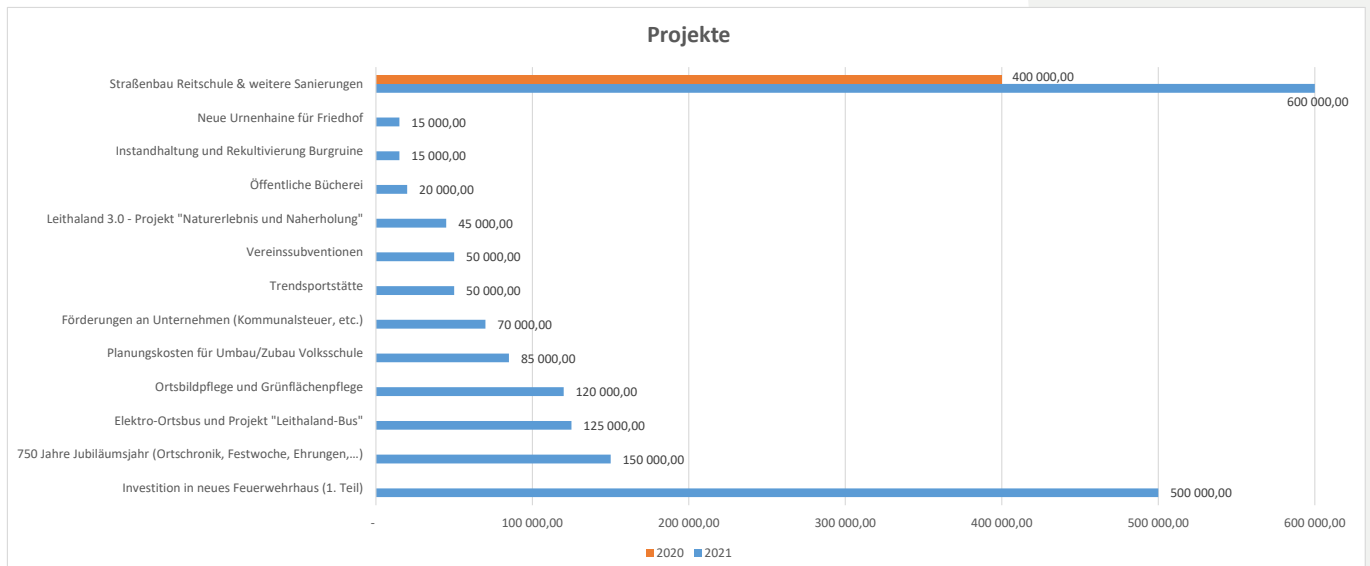
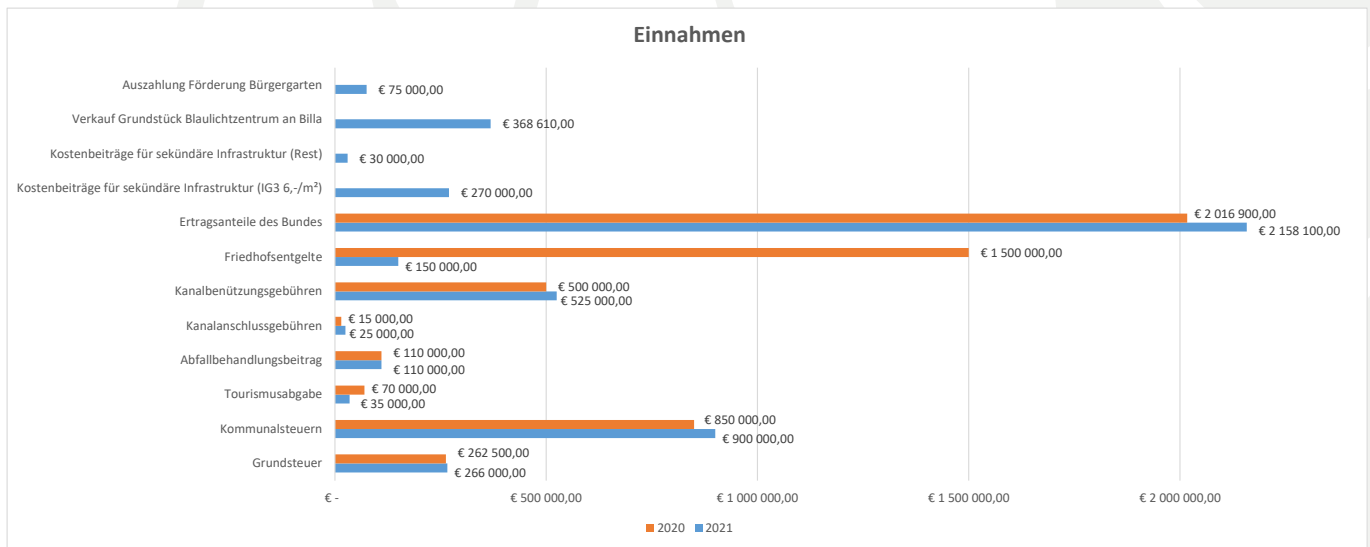
## 85. HAUSHALTSVORANSCHLAG FÜR DAS FINANZJAHR 2021 – BESCHLUSSFASSUNG

Der Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Hornstein setzt sich wie folgt zusammen:

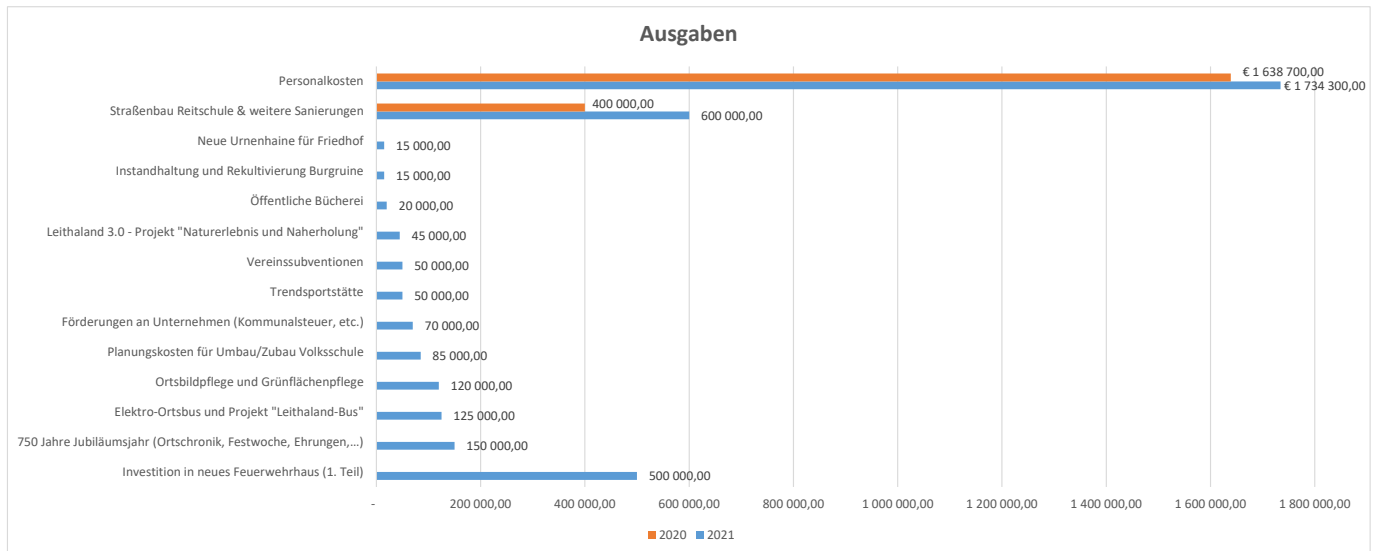
Gesamthaushalt Ergebnis- und Finanzierungsvoranschlag
Voranschlagquerschnitt
10 Bereichsbudgets (Gruppe 0 bis 9) Ergebnis- und Finanzierungshaushalt
Stellenplan für den Gesamthaushalt
Beilagen zum Voranschlag <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nachweis über Transferzahlungen</li> <li>• Nachweis über Haushaltsrücklagen und Zahlungsmittelreserven</li> <li>• Nachweis über den Stand an Finanzschulden und Schuldendienst</li> <li>• Nachweis über haushaltsinterne Vergütungen</li> </ul>

Die Corona-Pandemie stellt die Gemeindefinanzen vor große Herausforderungen. Trotzdem steht die Marktgemeinde Hornstein aufgrund weitsichtiger und fundierter Finanzplanung auf soliden finanziellen Beinen. Die harte Arbeit der letzten drei Jahre hat sich wortwörtlich ausgezahlt: Durch einen massiven vorzeitigen Schuldenabbau von 1,5 Mio. Euro in nur drei Jahren hat die Gemeinde dennoch ausreichend Finanzpolster, um die Corona-Krise gut zu durchstehen.

Der Bürgermeister erläutert dem Gemeinderat die wichtigsten Kennzahlen des Voranschlags und stellt die Projekte für 2021 vor.







Der Bürgermeister stellt die wichtigsten Projekte vor:

- 750 Jahr Jubiläum: Für die 1500-seitige neue Ortschronik und die Jubiläumsfeiern werden 150.000 Euro veranschlagt.
- Straßensanierungen: Die Generalsanierung der Reitschule wird abgeschlossen, zusätzlich werden noch weitere Straßensanierungen umgesetzt. Dafür stehen noch 600.000 Euro zur Verfügung.
- Feuerwehrhaus Zubau: Es laufen bereits die Planungsarbeiten für den Zubau und die Sanierung des Feuerwehrhauses am bestehenden Standort. Im Jahr 2021 soll mit dem Zubau der Fahrzeughalle begonnen werden, wofür bereits 500.000 Euro angesetzt wurden.
- Trendsportanlage: Für und mit der Jugend soll ab nächstem Jahr ein Skatepark mit Beachvolleyballplatz, Pumptrack und Calisthenics Park errichtet werden.
- Naturerlebnis & Naherholung Hornstein: Das Projekt Leithaland 3.0 wird umgesetzt, um Hornstein als großartigen Lebensraum zu etablieren

Der gesamte Voranschlag kann unter [www.hornstein.at/burgerservice/politik/gemeindefinanzen](http://www.hornstein.at/burgerservice/politik/gemeindefinanzen) eingesehen werden.

### 85. HAUSHALTSVORANSCHLAG FÜR DAS FINANZJAHR 2021 – BESCHLUSSFASSUNG

- ABGABEN UND ENTGELTE
- HÖHE KASSENKREDIT
- GESAMTBETRAG DER AUFZUNEHMENDEN DARLEHEN
- STELLENPLAN
- MITTELFRISTIGER FINANZPLAN

- Der Bürgermeister berichtet, dass die Anpassung der Abgaben und Entgelte bereits in der Sitzung vom 9. November erfolgt sind. Es erfolgen keine weiteren Anpassungen.
- Der Kassenkredit wird mit einer Höhe von € 890.000 festgelegt.
- Der Gesamtbetrag der aufzunehmenden Darlehen für 2021 beträgt € 500.000 für den Zu- und Umbau des Feuerwehrhauses. Auszahlungen aus dem COVID-Kredit und des Reitschul-Kredits erfolgen auch noch 201.
- Der Stellen wurde als integrierter Bestandteil des Voranschlags beschlossen.
- Der mittelfristige Finanzplan basiert auf den Voranschlagsstellen (Ansatz/Konto) des Ergebnis- und Finanzierungshaushalts und gibt einen Überblick über einen Zeitraum von fünf Haushaltsjahren,

wobei das erste Haushaltsjahr mit dem Haushaltsjahr des zu beschließenden Voranschlags zusammenfällt. Die wichtigsten Projekte in den kommenden fünf Jahren sind:

- o Zu- und Umbau Feuerwehrhaus 2021 und 2022 mit einem Gesamtvolumen von 1,5 Millionen Euro
- o Sanierung Volksschule ab 2022 bis 2023 mit einem Gesamtvolumen von 1,5 Millionen Euro
- o Jährliche Straßensanierungen von € 150.000,00
- o Trendsportanlagen mit ca. € 120.000,00
- o Projekt Leithaland 3.0 – Naturerlebnis und Naherholung Hornstein mit ca. €70.000,00
- o Anschaffung eines Kommunalfahrzeuges als Ersatz für den UNIMOG

Saldo (1) Geldfluss aus der Operativen Gebarung				
2021	2022	2023	2024	2025
€ 16.700	€ 535.600	€ 560.400	€ 641.400	€ 776.300

Saldo (2) Geldfluss aus der Investiven Gebarung				
2021	2022	2023	2024	2025
- € 731.800	- € 1.631.800	- € 1.016.800	- € 13.800	- € 8.800

Saldo (3) Nettofinanzierungssaldo (SA1+SA2)				
2021	2022	2023	2024	2025
- € 715.100	- € 1.096.200	- € 456.400	€ 627.600	€ 767.500

Saldo (4) Geldfluss aus der Finanzierungstätigkeit				
2021	2022	2023	2024	2025
€ 1.360.700	€ 1.303.500	€ 1.703.000	- € 297.000	- € 297.000

Saldo (5) Geldfluss aus VA-wirksamer Gebarung (A3+SA4)				
2021	2022	2023	2024	2025
€ 645.600	€ 207.300	€ 560.400	€ 1.246.600	€ 470.500

### 86. VERGABE EINES KASSENKREDITS FÜR DAS FINANZJAHR 2021 – BESCHLUSSFASSUNG

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe des Kassenkredits an den Billigstbieter BAWAG PSK zu einem variablen Zinssatz von 0,35% über dem 3-Monats-Euribor.

### 87. ZEICHNUNGSBERECHTIGUNGEN – BESCHLUSSFASSUNG

Aufgrund von Änderungen im Gemeindevorstand und in der Verwaltung werden die Zeichnungsberechtigungen im Post- und Giroverkehr angepasst.

## 88. STRASSENBEZEICHNUNG – BESCHLUSSFASSUNG



Der Bürgermeister berichtet, dass die Vergabe einer Straßenbezeichnung entlang des Baches notwendig wurde, um eine eindeutige Zuordnung der Adresse zwischen Industriegasse 1 und

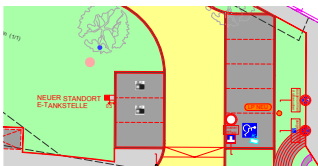
der neuen Gasse zu ermöglichen. Der Gemeinderat beschließt den neuen Straßennamen „Bachgasse“.

## 89. VERGABE REITSCHULE – BESCHLUSSFASSUNG

Der Bürgermeister berichtet, dass die Bauarbeiten gut vorangehen und im Zeitplan liegen. Er führt aus, dass die meisten Vergaben schon durch den Gemeinderat erfolgt sind. Beschlossen wurden unter anderem die Nachtragsangebote der STRAKA Bau und die Wasserinstallationen.

## 90. DIENSTBARKEITSVERTRAG ENERGIE BURGENLAND WÄRME UND SERVICE GMBH – BESCHLUSSFASSUNG

Auf dem neuen Areal der Reitschule entsteht eine E-Ladestation mit zwei Ladepunkten. Da eine E-Ladestation auf Gemeindegrund errichtet, aber von der Energie Burgenland betrieben wird, ist der Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrags notwendig. Die Betriebskosten werden der Gemeinde gutgeschrieben, die Kosten für die Ladung gehen im Gegenzug dafür direkt an die Energie Burgenland. Dank der Bemühungen unseres KEM-Managers werden die Kosten der Ladesäule im Wert von € 3.607,57 zur Gänze von der Energie Burgenland getragen. Für die Zuleitung zu der Station wurde bei der KPC eine Förderung in Höhe von 30 % beantragt und bereits zugesagt. Aufgestellt wird die E-Tankstelle von der Fa. Mesgolits, die auch die Zuleitung herstellt.



## 91. WOHNPAK REITSCHULE – KÜNDIGUNG DES MIET- UND UNTERMIETERVERTRAGES – BESCHLUSSFASSUNG

Der Vorsitzende berichtet, dass bei der Gemeinderatssitzung vom 29. März 2010 beschlossen wurde, zwei Wohnungen im Wohnpark Reitschule anzumieten und an Dr. Hans Heindl weiter zu vermieten. Vertragspartner sind auf der einen Seite die EBSG und die Marktgemeinde Hornstein sowie die Marktgemeinde Hornstein und Dr. Hans Heindl.

Nachdem Dr. Heindl Anfang des Jahres in das neue Medizinische Kompetenzzentrum übersiedeln wird, sollen die Wohnungen an die EBSG zurückgegeben werden. Durch die Rückgabe der Wohnungen ist es notwendig, die Nutzungsverträge mit der EBSG mit einer Kündigungsfrist von 3 Monaten sowie die Untermietverträge mit Dr. Heindl mit einer Kündigungsfrist von 6 Monaten aufzulösen. Um Kosten zu sparen wurde mit Dr. Heindl einvernehmlich vereinbart, den Untermietvertrag mit 31.03.2021 zu beenden.

## 92. HORTGEBÜHREN – ENTFALL FÜR 2. LOCKDOWN (NOVEMBER 2020) – BESCHLUSSFASSUNG

Der Bürgermeister berichtet, dass aufgrund des zweiten Lockdowns die Hortgebühren im November und Dezember 2020 erlassen wer-

den sollen. Die Zahl der Betreuungskinder ist enorm gesunken, der Hort war jedoch für alle, die Betreuung benötigten, geöffnet. Erlassen werden die Hortgebühren für den November, die Essen werden nach tatsächlichem Verbrauch abgerechnet.

## 93. EHRUNGSRICHTLINIEN DER MARKTGEMEINDE HORNSTEIN – BESCHLUSSFASSUNG

Der Bürgermeister berichtet, dass für das Jubiläumsjahr zahlreiche Ehrungen geplant sind. Um damit diese Ehrungen auf einheitliche Richtlinien zu gründen wurden diese gemeinsam mit dem Vorsitzenden sowie den Gemeindevorständen Rozhon und Kutsenits erarbeitet. Darin geregelt ist die Verleihung der Ehrenzeichen sowie der Verleihung des Gemeindegewappens. Folgende Ehrenzeichen gibt es:

- Ehrenbürger
- Ehrenring
- Ehrennadel in Bronze, Silber und Gold
- Ehrenurkunde

Für die Verleihung bedarf es unterschiedlicher Leistungen. Zuständig für Ehrungen ist der Gemeinderat. Die Durchführungsverordnung findet sich auf der Website der Gemeinde unter [www.hornstein.at/750-jahre-hornstein/geschichte/ehrenring-ehrenzeichentrager](http://www.hornstein.at/750-jahre-hornstein/geschichte/ehrenring-ehrenzeichentrager).

## 94. BERICHT DES BÜRGERMEISTERS

### Nachtragsvoranschlag

Der Bürgermeister berichtet, dass der erste Nachtragsvoranschlag von der Gemeindeaufsicht genehmigt wurde. Aufgrund der COVID19-Pandemie hat es gegenüber dem Voranschlag 2020 geringere Einnahmen bei Ertragsanteilen, Kommunalsteuer und Lustbarkeitsabgabe gegeben.

### Bedarfserhebung und Entwicklungskonzept

Der Bürgermeister berichtet, dass die Formulare für die Bedarfserhebung und für das Entwicklungskonzept noch nicht von der Abteilung 7 übermittelt wurden. Auf Nachfrage wird das bis Ende des Jahres soweit sein. Beschlossen werden sie dann bei der ersten Gemeinderatssitzung im Jahr 2021.

### Projekt „Communalaudit“

Der Bürgermeister berichtet, dass die Gemeinde Hornstein Teil des Projekts Communalaudit des Landwirtschaftsministeriums ist. Ziel des Communalaudit ist eine konkrete IST-Analyse der Gemeinde aus organisatorischer und finanzieller Sicht. Durchgeführt wird das Audit von der Firma Ramsauer & Stürner Consulting. Die Kosten werden zur Gänze vom Ministerium übernommen. In Kürze starten die Verwaltungsbediensteten mit der Datenbefüllung.

### Kindergartenleitung

Der Bürgermeister berichtet, dass ab 01.01.2021 zwei Leiterinnen im Kindergarten bestellt werden. Aufgrund der Größe unserer Kinderbildungs- und Betreuungseinrichtung wurde uns bei einem Gespräch mit der Abt. 7 von der Kindergarteninspektorin Mag. Konrad und von der Referatsleiterin Mag. Varga empfohlen die Leitungsgenden aufzuteilen.

Ab 01.01.2021 wird es somit eine pädagogische Leitung und eine organisatorische Leitung geben. Die pädagogische Leitung übernimmt Michaela Rysavy, die organisatorische übernimmt Sabrina

Kopinits. Die Aufgabengebiete wurden klar definiert und gemeinsam mit dem Kindergarten abgesteckt. Beiden Pädagoginnen werden die Leitungsstunden zugesprochen.

Die Personalentscheidung wurde mit der Kindergarteninspektorin besprochen, welche diese auch befürwortet hat, da beide auch aktuell den Studiengang Elementarpädagogik an der PH Burgenland besuchen. Sigrid Dick bleibt bis zu ihrer Pensionierung formelle Leiterin.

#### Geplante Termine 2021

Der Bürgermeister gibt die Sitzungstermine für das kommende Jahr bekannt. Näheres dazu auf der vorletzten Seite.

#### Runder Tisch – Gemeindebedienstetengesetz

Der Bürgermeister berichtet, dass das neue Gemeindebedienstetengesetz vergangene Woche im Landtag beschlossen wurde. Dieses bietet Neuerungen in den Gehaltstabellen mit einem Mindestlohn von € 1.700 netto bei Vollzeitbeschäftigung, gleichzeitig aber eine Reduzierung der Urlaubs- und Feiertage. Die Entscheidung über die Einführung obliegt der Gemeinde. Bei Einführung können die Mitarbeiter individuell über Optierungen entscheiden. Der Bürgermeister kündigt dazu einen runden Tisch an.

#### Flächenwidmungsplan

Der Vorsitzende berichtet, dass das vorgelegte SUP-Screening ausreichend und somit keine strategische Umweltprüfung notwendig ist. Aufgrund dieser Rückmeldung wurde die öffentliche Auflage möglich. Die Kundmachung wurde an der Amtstafel angeschlagen und auf der Website veröffentlicht. Die Nachbargemeinden sind über die Auflage verständigt worden. Folgender Zeitplan ist zu beachten:

- Fr 04.12.2020: Beginn öffentliche Auflage
- Fr 15.01.2021: Ende öffentliche Auflage

- Mo 18.01.2021: Beginn zweiwöchige Sperrfrist
- Mo 01.02.2021: Ende zweiwöchige Sperrfrist
- Di 02.02.2021: frühestmögliches Datum für Beschlussfassung im Gemeinderat

Alle Änderungspunkte finden auch zusammengefasst auf unserer Website unter: [www.hornstein.at/burgerservice/verwaltung/bauen-in-hornstein/flachenwidmung](http://www.hornstein.at/burgerservice/verwaltung/bauen-in-hornstein/flachenwidmung)

#### 95. VEREINSFÖRDERUNGEN 2021 – BESCHLUSSFASSUNG

Es wurde die Auszahlung der Vereinsförderung in Höhe von € 41.250 an insgesamt 21 Hornsteiner Vereine beschlossen.

#### 96. FIRMENFÖRDERUNG – (UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT) – BESCHLUSSFASSUNG

#### 97. BEAUFTRAGUNG RECHTSANWALTSKANZLEI (UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT) – BESCHLUSSFASSUNG

#### 98. PERSONALANGELEGENHEITEN – (UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT)

#### 99. ALLFÄLLIGES

Der Bürgermeister teilt die Termine der nächsten Sitzungen, wie folgt mit:

- GRS 15.02.2021
- GVS 22.02.2020

Nachdem kein weiterer Tagesordnungspunkt zur Behandlung steht und niemand mehr das Wort wünscht, wird die Sitzung vom Bürgermeister um 20:40 Uhr für beendet erklärt und geschlossen. Der Bürgermeister wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2021.

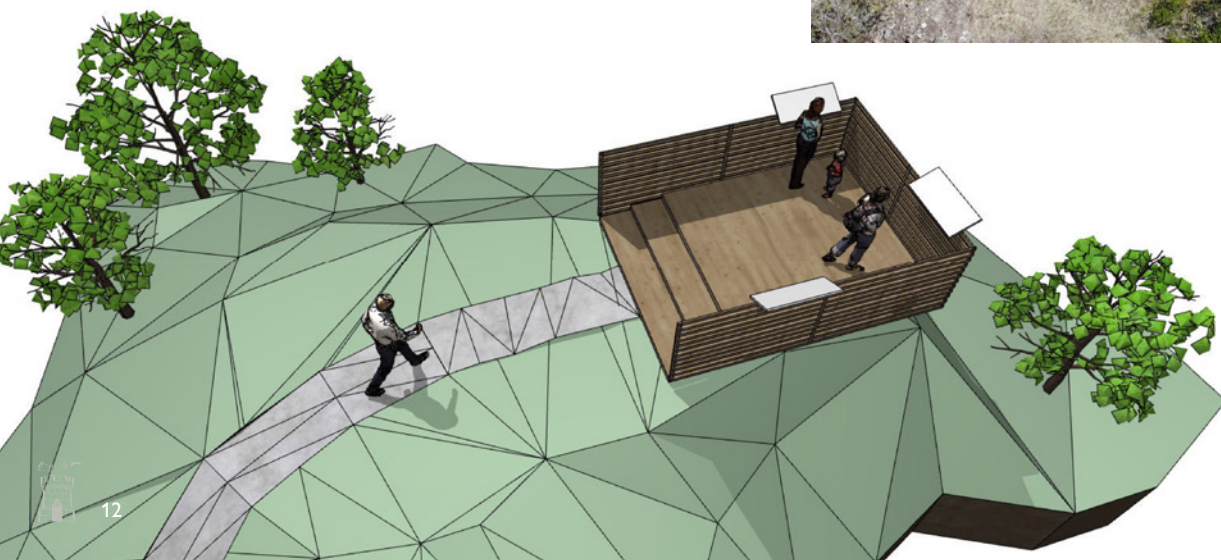




## Projekt Burgruine

Die Burgruine soll im Jubiläumsjahr als noch attraktiveres Ausflugsziel gestaltet werden.

Um den Besuchern das eindrucksvolle Panorama schmackhafter zu machen, wird eine Aussichtsplattform entstehen. Die archäologische Aufarbeitung durch das Bundesdenkmalamt wird in Kürze abgeschlossen sein. Auf Infotafeln auf dem Gelände werden historisch Interessierte ihren Wissensdurst stillen können. Die offenen Gräben von den Untersuchungen wurden bereits von unseren Mitarbeitern zugeschüttet.



# BAUERNMARKT

## TERMINE 2021

am 3. Samstag im Monat,  
9 bis 12 Uhr

Rathausplatz, Hornstein

20. März

17. April

15. Mai

19. Juni

17. Juli

21. August

18. September

16. Oktober

20. November

18. Dezember



*Fahr nicht fort, kauf im Ort!*



**Auf Grund von COVID-19 bitten wir Sie direkt beim Veranstalter nachzufragen, ob die Veranstaltung stattfinden kann. Bei allen Veranstaltungen sind die geltenden Corona-Verordnungen unbedingt einzuhalten.**

03.01.	8:00 bis 9:00 Uhr	<b>Laufen für Anfänger und Fortgeschrittene</b> – HORNSTEIN bewegt, Föhrenwald, 7053 Hornstein. Treffpunkt beim Pavillon, jeden Sonn- und Feiertag <b>Weitere Termine:</b> 06.01., 10.01., 17.01., 24.01., 31.01.
04.01.	19:30 bis 21:00 Uhr	<b>Yoga mit Hannes Schinkovits</b> – HORNSTEIN bewegt – Turnsaal, Schulgasse 10
05.01.	7:00 Uhr	<b>Papier 3 Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband. Alte Bandfabrik, Anton Probst Wohnpark, Bizonystraße, Dr. Ludwig Leser Straße, Esterhazystraße, Gottfried Szinovatz Wohnpark, Leithaweg, Pater Schmid Siedlung, Pottendorferstraße, Raiffeisenstraße, Sandäckerweg, Sedlmayerstraße, Wienerstraße
05.01.	7:00 Uhr	<b>Biomüll Neufelder See</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
07.01.	7:00 Uhr	<b>Christbaum Abholaktion</b> – Marktgemeinde Hornstein
07.01.	17:00 bis 18:00 Uhr	<b>Sprechstunde „Demenz“</b> – Marktgemeinde Hornstein, Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3. Bitte um Voranmeldung bei Marina Meisterhofer unter 0680/2422020: Je nach Covid 19 Situation oder bei „Lockdown“ – telefonische Beratungen möglich!
08.01.	9:00 bis 10:30 Uhr	<b>KOBV Sprechtagstermin</b> – KOBV Der Behindertenverband, Neusiedler Straße 46, 7000 Eisenstadt – Beratungen derzeit NUR nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 01/4061586-47 DW und unter Verwendung eines Mund-Nasenschutzes möglich.
08.01.	14:00 bis 16:00 Uhr	<b>Bürgermeistersprechstunde</b> – Marktgemeinde Hornstein – Rathausplatz 1, 7053 Hornstein. Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689/2225/21 oder email: karin.gerdenich@hornstein.bgld.gv.at
11.01.	16:00 bis 18:00 Uhr	<b>Kidsclub</b> für 6 bis 12 Jährige – Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3 <b>Weitere Termine:</b> 13.01., 15.01., 18.01., 20.01., 22.01., 25.01., 27.01., 29.01.
11.01.	16:30 bis 17:30 Uhr	<b>Tanzzwerge</b> – Nicole Biocanin – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 <b>Weitere Termine:</b> 18.01., 25.01.
11.01.	17:30 bis 18:30 Uhr	<b>Tanzen4Kiddies</b> für Kinder von 6 bis 7 Jahren – Nicole Biocanin – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22 <b>Weitere Termine:</b> 18.01., 25.01.
11.01.	16:00 bis 18:00 Uhr	<b>JUZ</b> für 12 bis 18 Jährige – Haus der Generationen (ehemals JUZ), Ortsmitte 3 <b>Weitere Termine:</b> 13.01., 15.01., 18.01., 20.01., 22.01., 25.01., 27.01., 29.01.
11.01.	18:00 bis 19:30 Uhr	<b>Yoga Basis Flow</b> – Christiana Lehner – Gartengasse 9 Anmeldungen bitte unter 0664/6122590
11.01.	19:30 bis 21:00 Uhr	<b>Yoga mit Hannes Schinkovits</b> – HORNSTEIN bewegt – Turnsaal, Schulgasse 10
12.01.	7:00 Uhr	<b>Restmüll Neufelder See</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
12.01.	7:00 Uhr	<b>Biomüll Hornstein Ort</b> – BMV – Burgenländischer Müllverband
13.01.	16:00 bis 17:00 Uhr	<b>Bewegungsangebot „Sicher fit mit 50plus“</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10
13.01.	18:00 bis 19:00 Uhr	<b>Line Dancing</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10
14.01.	13:00 bis 17:00 Uhr	<b>Clubnachmittag des PVÖ Hornstein</b> – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
15.01.	14:00 bis 16:00 Uhr	<b>Bürgermeistersprechstunde</b> – Marktgemeinde Hornstein – Rathausplatz 1, 7053 Hornstein. Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689/2225/21 oder email: karin.gerdenich@hornstein.bgld.gv.at
15.01.	15:00 bis 16:00 Uhr	<b>Kinderturnen</b> für Kinder von 1 bis 4 Jahren mit einer Begleitperson – Sabrina Prouza – Turnsaal, Schulgasse 10. <b>Weitere Termine:</b> 22.01., 29.01.

- 15.01.** 16:00 bis 17:00 Uhr **Eltern – Kind – Turnen** für Kinder von 4 bis 8 Jahren – Sabrina Prouza – Turnsaal, Schulgasse 10  
**Weitere Termine:** 22.01., 29.01.
- 15.01.** 18:30 Uhr **Malgruppe Miedler** Künstlervereinigung Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22  
**Weitere Termine:** 22.01., 29.01.
- 18.01.** 18:00 bis 19:30 Uhr **Yoga Basis Flow** – Christiana Lehner – Gartengasse 9  
Anmeldungen bitte unter 0664/6122590
- 18.01.** 19:30 bis 21:00 Uhr **Yoga mit Hannes Schinkovits** – HORNSTEIN bewegt – Turnsaal, Schulgasse 10
- 19.01.** 9:30 bis 15:30 Uhr **Keramik Bazar** – Keramikatelier Seifried, Sonnenbergstraße 23  
Anmeldung unter 0664/4216273
- 19.01.** 7:00 Uhr **Papier 4 Hornstein Ort** – BMV – Burgenländischer Müllverband  
Am Weissenlaim, Am Zimmermannberg, Birkengasse, Bründlsteg, Buchengasse, Eichengasse, Graben, Grabengasse, Hutweide, Kirschensteg, Lindensteg, Obere Gasse, Pflanzsteig, Siget, Steinbruchgasse, Teichgasse, Waldstraße
- 19.01.** 7:00 Uhr **Biomüll Neufelder See** – BMV – Burgenländischer Müllverband
- 20.01.** 16:00 bis 17:00 Uhr **Bewegungsangebot „Sicher fit mit 50plus“** – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10
- 20.01.** 18:00 bis 19:00 Uhr **Line Dancing** – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10
- 21.01.** 7:00 Uhr **Gelber Sack Neufelder See** – BMV – Burgenländischer Müllverband
- 21.01.** 13:00 bis 17:00 Uhr **Clubnachmittag des PVÖ Hornstein** – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
- 22.01.** 14:00 bis 16:00 Uhr **Bürgermeistersprechstunde** – Marktgemeinde Hornstein – Rathausplatz 1, 7053 Hornstein.  
Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689/2225/21 oder email: karin.gerdenich@hornstein.bgld.gv.at
- 22.01.** 7:00 Uhr **Restmüll Hornstein Ort** – BMV – Burgenländischer Müllverband
- 25.01.** 18:00 bis 19:30 Uhr **Yoga Basis Flow** – Christiana Lehner – Gartengasse 9  
Anmeldungen bitte unter 0664/6122590
- 25.01.** 19:30 bis 21:00 Uhr **Yoga mit Hannes Schinkovits** – HORNSTEIN bewegt – Turnsaal, Schulgasse 10
- 26.01.** 7:00 Uhr **Biomüll Hornstein Ort** – BMV – Burgenländischer Müllverband
- 26.01.** 7:00 Uhr **Papier 3 Neufelder See** – BMV – Burgenländischer Müllverband.  
Neumeierhof, Seesiedlung IV. Straße, Seesiedlung IX. Straße, Seesiedlung VII. Straße, Seesiedlung VIII. Straße, Seesiedlung X. Straße, Seesiedlung XI. Straße, Seesiedlung XII. Straße, Seesiedlung XIII. Straße, Seesiedlung XIV. Straße, Seesiedlung XV.
- 27.01.** 16:00 bis 17:00 Uhr **Bewegungsangebot „Sicher fit mit 50plus“** – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10
- 27.01.** 18:00 bis 19:00 Uhr **Line Dancing** – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Turnsaal, Schulgasse 10
- 28.01.** 13:00 bis 17:00 Uhr **Clubnachmittag des PVÖ Hornstein** – Pensionistenverband Ortsgruppe Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22
- 28.01.** 7:00 Uhr **Gelber Sack Hornstein Ort** – BMV – Burgenländischer Müllverband
- 29.01.** 14:00 bis 16:00 Uhr **Bürgermeistersprechstunde** – Marktgemeinde Hornstein – Rathausplatz 1, 7053 Hornstein.  
Bitte um Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich unter 02689/2225/21 oder email: karin.gerdenich@hornstein.bgld.gv.at
- 29.01.** 19:00 Uhr **Wanderkino – Leid und Herrlichkeit** – Marktgemeinde Hornstein – Forsthaus, Rechte Hauptzeile 22



Termine für das kommende Amtsblatt und Artikel bis 15. des Monats bitte an: [post@hornstein.bgld.gv.at](mailto:post@hornstein.bgld.gv.at)



## Gemeinsam für ein sauberes Hornstein!

Im gesamten Ortsgebiet stehen zahlreiche Mistkübel zur Verfügung. Für Hundebesitzer gibt es auch an manchen Standorten die Möglichkeit Hundesackerl direkt beim Spaziergehen zu entnehmen.

Wenn alle Bürger diese benutzen, sollte es kein Problem sein, die Hornsteiner Straßen Müll- und Kotfrei zu halten.





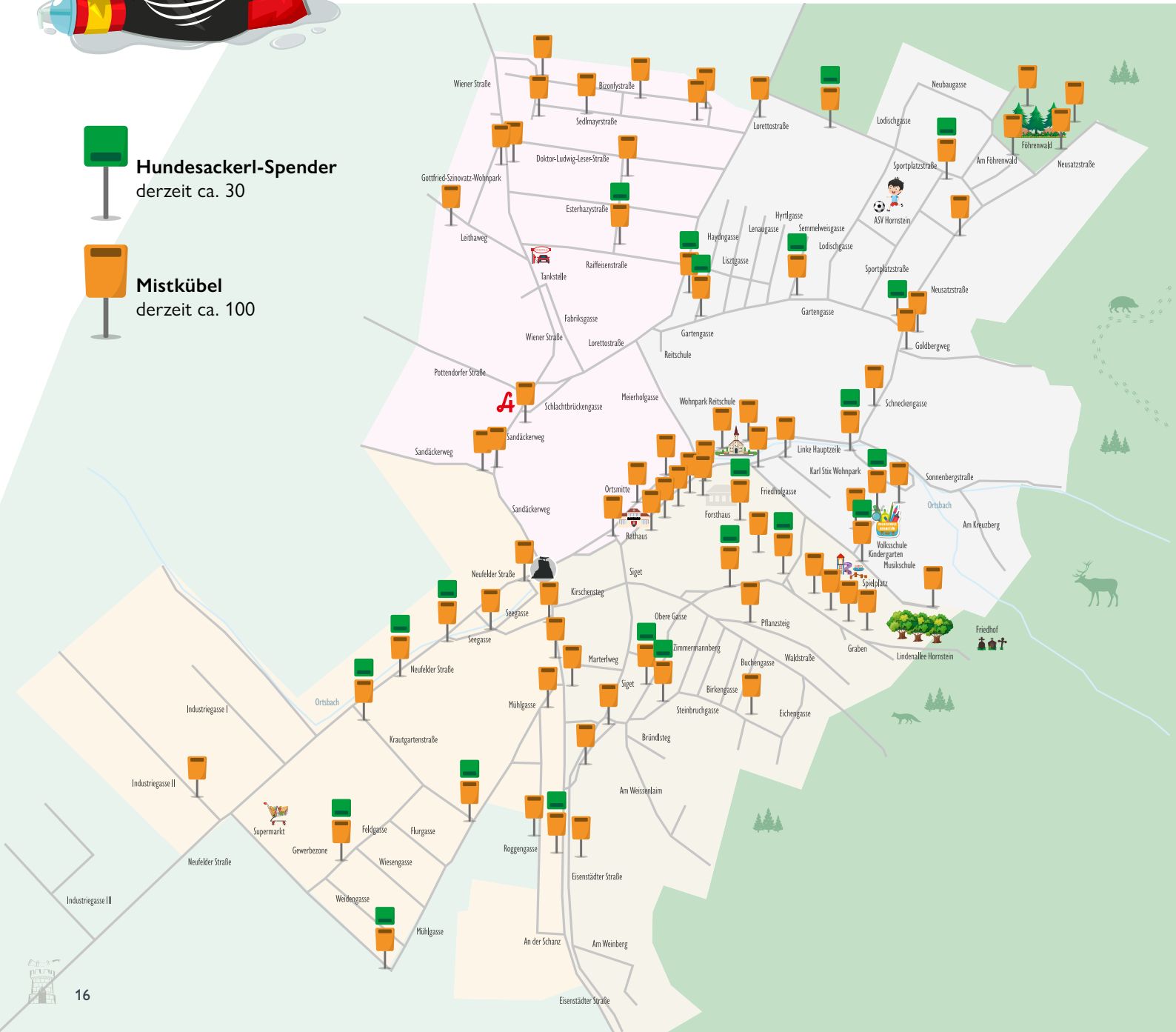
Neuer Mistkübel beim Forsthaus



Hundesackerl-Spender beim Rathaus aufgestellt



-  **Hundesackerl-Spender**  
derzeit ca. 30
-  **Mistkübel**  
derzeit ca. 100





Einbindung Gartengasse – Lorettostraße



Die Endphase bei den Baustellen im Ortszentrum wurde erreicht.

Im Ortszentrum wurden die Wasserleitungen erneuert und die Gräben wieder geschlossen. Im Anschluss wurde bereits mit den Asphaltierungsarbeiten begonnen und die Nebenanlagen werden über den Winter finalisiert.

Auch der Ortspark befindet sich in der Schlussphase und rechtzeitig zum Osterfest im Jubiläumsjahr werden alle Sanierungsarbeiten abgeschlossen sein.



## Asphaltierungsarbeiten

Die Straßenbauarbeiten im Bereich der Reitschule und Meierhofgasse liegen im Zeitplan. Die Asphaltierungsarbeiten der Tragschicht sind abgeschlossen, ein Befahren der Straße ist möglich.

Die noch fehlende Verschleißschicht folgt, sobald die Asphaltwerke wieder in Betrieb sind. Im Frühjahr folgen die Arbeiten an den Nebenanlagen (Parkplätze, Grünflächen, etc).

Die neue Straßeneinbindung in die Gartengasse sorgt für erhöhte Verkehrssicherheit, da durch den Bogen die Geschwindigkeit beim Einbiegen verringert wird.







## Bienendorf Hornstein

### Der erste Honig aus dem Bürgergarten

„Wir wollen ein blühendes und summendes Hornstein. Mit dem Projekt „Bienendorf Hornstein“ tragen wir unseren Teil zur Artenvielfalt bei und geben ca. einer Million Bienen eine Heimat“, so Bürgermeister Christoph Wolf zur neuen Aktion. Zwölf Bienenstöcke sind seit Herbst 2019 unter der fachkundigen Anleitung von Imker Leo Cecil im Bürgergarten beheimatet.

Mit dem Bienendorf sollen nicht nur für die Bevölkerung und vor allem für Kinder ein neues lehrreiches Ausflugsziel entstehen, sondern auch das „Material“ für den Hornsteiner Jubiläumshonig von den fleißigen Bienchen gesammelt werden. Wolf: „Wir laden die gesamte Bevölkerung ein, beim Bienendorf vorbeizuschauen und sich über diese lebensnotwendigen Insekten und die Honigproduktion zu informieren und vor allem auch die Natur zu genießen.“ Zukünftig soll ein wissenschaftlicher Bienenlehrpfad entstehen.

### NATURERLEBNIS UND NATURERHOLUNG IN HORNSTEIN

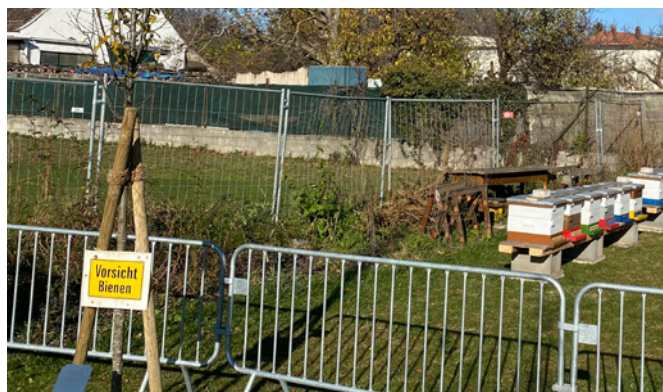
Hornstein ist am Fuße des Leithagebirges, dem Wald und den Wiesen auch eine Naturgemeinde. Und damit das auch so bleibt, ist es wichtig, auch auf die Insekten im Allgemeinen und die Bienen im Speziellen gut Acht zu geben. Biodiversität ist

maßgeblich für ein gesundes Ökosystem, eine Vielzahl von Insekten leistet einen wertvollen Beitrag dazu.

„Bienen brauchen Heimat und Nahrung und wir wollen, dass sie sich in unserer Gemeinde wohlfühlen“, so Bgm. Christoph Wolf. Zusätzlich zu den letztlich zwölf großen Bienenstöcken wird auch ein Schaubienenstock aufgestellt, um Jung und Alt den Blick hinter die Waben zu ermöglichen und von der Natur zu lernen. „Vor allem wollen wir unseren Kindern ein spielerisches, praktisches Lernen ermöglichen und die Neugier wecken“, so Wolf. Um das zu erleichtern, werden kindgerechte Infotafeln mit vielen Bildern und Skizzen aufgestellt. Das Umfeld der Bienenstöcke wird im Sinne der Bienen mit Blumen im „Bürgergarten“ bewirtschaftet.

### JUBILÄUMSHONIG FÜR DAS JUBILÄUMSJAHR 2021

Das „Ergebnis“ des Projektes soll den Hornsteinern aber auch ihr Jubiläumsjahr versüßen. Wolf dazu: „Rechtzeitig für das 750-Jahr-Jubiläum der Gemeinde können wir schon jetzt den Hornsteiner Honig verkosten!“ Geplant ist, dass jeder Hornsteiner Haushalt aus der Honig-Produktion im Bienendorf ein Honigglas erhält.





## Historischer Dorfanger auf der Reitschule

### Neue Grünfläche um 1.350 m<sup>2</sup> größer

Im Zuge der Sanierung des Straßenzugs Reitschule / Meierhofgasse wird der historische „Dorfanger“ im Ortskern eklatant vergrößert. „Durch die neue Straßenführung konnten wir die Grünfläche des Angers von bisher 2.150m<sup>2</sup> auf über 3.500m<sup>2</sup> erweitern“, freut sich Bürgermeister Christoph Wolf. „Gleichzeitig beantragen wir die Umwidmung auf Grünland, um die Fläche nachhaltig vor einer Bebauung zu schützen!“

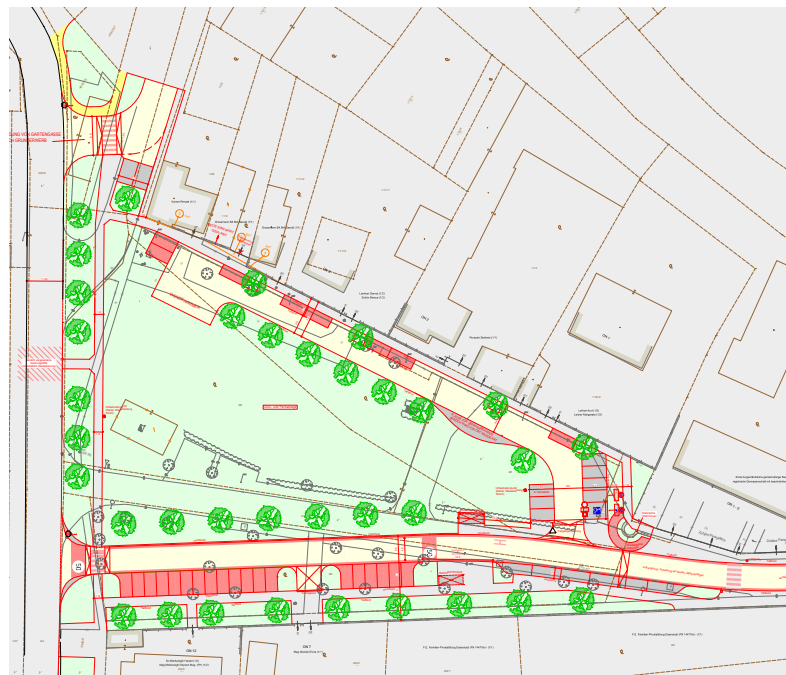
Die erweiterte Grünfläche bleibt ein offener und freier Platz inmitten der Gemeinde, wo früher die Reitschule der Kaisertruppen situiert war. Teil der Neugestaltung der vergrößerten Grünfläche sind auch ca. 35 neue Bäume: „Auch diese Bäume werden ein Teil unseres Baumpatenprojekts, welches bereits mit dem Energy Globe Award ausgezeichnet wurde“, erklärt Wolf.

Eine Versiegelung des Bodens in diesem Bereich wird verhindert, ja sogar rückgängig gemacht, denn die Straßenflächen und Schotterparkflächen werden verkleinert. Stattdessen werden die Parkplätze mit Rasengittersteinen ausgeführt.

Ein Förderantrag für die Gestaltung des historischen Dorfangers wurde bei der Abteilung Dorferneuerung des Landes Burgenland bereits eingebracht, so Wolf: „Wir sind in enger Abstimmung mit dem Land Burgenland, Abteilung 4, welche das Projekt sehr begrüßt.“

### FLÄCHENWIDMUNG ALS NACHHALTIGE ABSICHERUNG DER GRÜNFLÄCHE

Aktuell läuft ein Flächenwidmungsverfahren der Gemeinde. Auf Initiative des Bürgermeisters wird der neue, vergrößerte Anger in Grünland gewidmet: „Durch die Widmung in Grünland bleibt der noch größer gewordene Anger auch auf lange Sicht frei von einer Bebauung. Denn wir möchten, dass dieser Dorfanger langfristig erhalten bleibt – es ist einer der letzten seiner Art im Burgenland!“



Der Lageplan des neuen Angers



**Firmenvorstellung**

**Haemo Pharma**

Die Haemo Pharma GmbH wurde 2006 von den beiden Geschäftsführern Prof. Dr. Peter Mateyka und Mag. Markus Mateyka, mit der Vision die Lebensqualität der Menschen durch innovative Produkte zu verbessern, gegründet.

Die Haemo Pharma konzentriert sich als Arzneimittel- und Medizinproduktegroßhändler auf den Vertrieb von hochwertigen Originalprodukten in den Therapie-Kernbereichen der Orthopädie und Traumatologie, Gastroenterologie und Urologie und beliefert damit alle österreichischen Krankenhäuser, Apotheken und Großhändler.

Als Familienunternehmen ist die Haemo Pharma stets darum bemüht, innovative Produkte zu finden, um auf die Bedürfnisse der Kunden einzugehen. Vor allem im orthopädischen Fachgebiet fokussieren sie sich auf den regenerativen Ansatz und den langfristigen Gelenkserhalt. Daher hat sich die Haemo Pharma im Jahr 2018 zusätzlich als Gewebebank, sowie Gewebeentnahmeeinrichtung zertifizieren lassen. Der Fokus auf die Wiederherstellung von Knorpeln kommt vor allem den jungen Menschen zugute, weshalb es der Haemo Pharma GmbH ein großes Anliegen war, diese Innovationen in Österreich voranzutreiben.



*Mag. Markus Mateyka, Martina Mateyka-Rössler,  
Prof. Dr. Peter Mateyka,*

Auch in Krisenzeiten, wie der COVID-19-Pandemie, hat die Haemo Pharma GmbH nichts unversucht gelassen, um Ihren Beitrag zu leisten und hat zahlreiche Institutionen im In- und Ausland mit der Lieferung von Schutzausrüstung und lebenswichtigen Beatmungsgeräten unterstützt.

Die Vision die Lebensqualität der Menschen zu verbessern und damit das Wohlbefinden der Menschen in Österreich zu sichern, war für die Haemo Pharma GmbH der Schlüssel zum Erfolg ... weil der Mensch zählt.

**Haemo  
Pharma**

**Haemo Pharma GmbH**  
Siget 8  
7053 Hornstein  
Tel: 02689 3116 01  
Mail: office@haemo-pharma.at

**Mitarbeitervorstellung**

**Werner Slanina**

Werner Slanina ist 55 Jahre jung, verheiratet und hat 3 Kinder.

Werner ist zuständig für das Abfallsammelzentrum und hilft den Hornsteinerinnen und Hornsteinern während der Öffnungszeiten bei der richtigen Entsorgung ihres Mülls.

Er organisiert die Containerabholung mit den Entsorgungsbetrieben, hält den Bauhof in Ordnung und unterstützt seine Kollegen in allen Bereichen.

Wir freuen uns, mit Werner einen richtigen „Allrounder“ gefunden zu haben, der aufgrund seiner Hilfsbereitschaft nicht nur bei seinen Kollegen, sondern auch bei der Bevölkerung sehr beliebt ist.





Künstlervorstellung

## Karin Seifried

Karin Seifried studierte Keramik an der Wiener Kunstschule und machte ihren Abschluss im Jahr 1994.

1996 zog sie mit ihrer Tochter nach Hornstein und eröffnete ihr Atelier, in dem sie seit 1997 freischaffend tätig ist.

Die Freude am Formen mit Ton steht im Mittelpunkt ihrer kreativen Arbeit. Besonders faszinierend findet sie dabei das Zusammenwirken der Elemente Erde, Wasser, Feuer und Luft. Aus weicher Tonerde entsteht bei ungefähr 1060 Grad Celsius ein Material so fest wie Stein, und doch fragil und zerbrechlich. Wichtig sind der Künstlerin weiche, fließende Linien und Formen, Lebendigkeit und Spannung durch Kontraste in der Oberflächengestaltung, sowie Harmonie und Ästhetik.

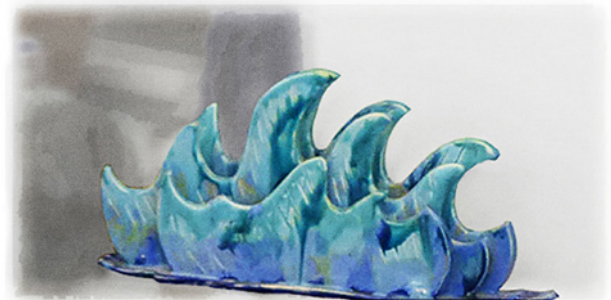
### BESONDERE PROJEKTE

Anlässlich des Neubaus des Hornsteiner Kindergarten 2014 erstellte Karin Seifried das Kindergarten-Logo als keramisches Wandbild. Bereits im Jahr 2007 hatte sie bereits den Kindergarten-Schriftzug an der Fassade gestaltet. 2014 folgten außerdem die Buchstaben für Musik- und Volksschule, die gemeinsam mit Schülern gestaltet wurden.

Bei einem Besuch in Eisenstadt 2007, bekamen der König und die Königin von Schweden von der Burgenländischen Landesregierung eine von der Künstlerin gestaltete grüne Weinblatt-Schale überreicht.

### ATELIER

Jährlich findet ein Tag des offenen Ateliers statt. Im Atelier können außerdem Workshops sowohl für Kinder als auch für Erwachsene besucht werden.



**Picken oder Klicken?****Problemlos zur richtigen Vignette**

Je nach Nutzung und persönlichen Vorlieben gibt es unterschiedliche Möglichkeiten, die Vignette für das Befahren gebührenpflichtiger Autobahnen und Schnellstraßen in Österreich zu beziehen.

Für Autobesitzer gehört es um den Jahreswechsel zur Routine: Die Erneuerung der Jahresvignette. Die Verlängerung kann jedoch auch der richtige Zeitpunkt sein, auf eine komfortable Alternative umzusteigen: Die Nutzungsgebühr für die österreichischen Autobahnen und Schnellstraßen kann nicht nur per Klebevignette, sondern auch vollständig digital entrichtet werden. Welche Form man auch bevorzugt, hier finden sich alle wichtigen Informationen dazu.

Seit dem Jahr 1997 müssen alle Kraftfahrzeuge mit einem höchstzulässigen Gesamtgewicht bis 3,5 Tonnen – also Motorräder, Pkw und Wohnmobile – bereits bei der Auffahrt auf eine mautpflichtige Straße die Gebühr entrichten haben. Dies kann einerseits über das richtige Kleben einer physischen Vignette passieren, seit 2018 gibt es zusätzlich eine Alternative dazu.

**PICKEN ODER KLICKEN**

Die herkömmliche Vignette muss gut sichtbar an der Windschutzscheibe angebracht werden, damit im Falle einer Kontrolle die ordnungsgemäße Entrichtung der Gebühr rasch festgestellt werden kann. Sie sollte daher außerhalb eines möglichen Tönungsstreifens im linken oberen Bereich der Windschutzscheibe oder auf Höhe des Rückspiegels angebracht werden. Bei Motorrädern und Fahrzeugen ohne Windschutzscheibe muss der Aufkleber an einen nicht auswechselbaren Teil wie dem Tank oder dem Gabelholm geklebt werden. Den unteren Abschnitt der Vignette sollte man aufbewahren, weil er als Kaufnachweis gilt und im Bedarfsfall für eine Erstattung der Kosten benötigt wird.

Wer sich das Aufkleben und vor allem das mühsame rückstandsfreie Ablösen der Vignette ersparen möchte, kann die Maut ganz einfach digital entrichten. Dies kann über den Webshop der Betreibergesellschaft Asfinag oder ihre Mobile App passieren. Neben der Nummer des Kennzeichens und des Staates, in dem das Fahrzeug zugelassen ist, muss man dafür lediglich eine E-Mailadresse für die Rechnungszustellung sowie eine Zahlungsart angeben. Anschließend kann nach dem Gültigkeitsbeginn die korrekte Entrichtung der Maut ganz einfach über das Kennzeichen nachvollzogen werden. Vor allem für Personen mit einem Wechselkennzeichen kann dies praktisch sein. Ob zu einem bestimmten Kennzeichen die Maut digital entrichtet wurde, lässt sich leicht online über die Vignetten evidenz prüfen – einfach das Kennzeichen eingeben und schon wird angezeigt, ob man bereits zur Nutzung heimischer Autobahnen und Schnellstraßen berechtigt ist.



Analog zielt die Vignette ihre Scheibe 2021 in frischem Grün.

**DER RICHTIGE ZEITRAUM**

Auch für den Fall eines Autowechsels oder wenn man einen Totalschaden erleidet, ist die digitale Vignette von Vorteil. Denn die geklebte Variante ist autobezogen, die digitale hingegen auf das Kennzeichen. Das bedeutet, dass man eine einmal geklebte Vignette beispielsweise nicht auf einen Neuwagen mitnehmen kann, die digitale hingegen sehr wohl.

Die digitale Vignette hat eine weitere Besonderheit: Da Konsumenten bei Onlinegeschäften ein Rücktrittsrecht von 14 Tagen zusteht, ist die digitale Vignette frühestens am 18. Tag nach dem Kauf gültig. So lange könnte nämlich ein schriftlicher Widerruf des Kaufes auf dem Postweg längstens dauern. Dies sollte man vor dem Kauf bedenken. Ungeachtet der Form ist die österreichische Vignette jedenfalls für drei Zeiträume erhältlich: Zehn Tage, zwei Monate oder ein Jahr. Je nach voraussichtlicher Nutzung lässt sich hier eine optimale Gültigkeitsdauer wählen.

**VERSTÖSSE VERMEIDEN**

Die Jahresvignette gilt übrigens 14 Monate. Denn das Vignettenjahr beginnt am 1. Dezember eines Jahres und endet erst am 1. Februar des Folgejahres. Bei Zehntages- und Zweimonatsvignetten muss in der Klebevariante das Datum, mit dem der Gültigkeitszeitraum gestartet wird, gelocht sein. Ab diesem unwiderruflich gekennzeichneten Datum beginnt die Gültigkeit zu laufen. Man sollte Vignetten ausschließlich in einer von mehr als 6.000 dazu berechtigten Stellen kaufen – sollte man trotzdem Zweifel an der Echtheit einer Vignette haben, kann diese über den Prüfcode auf der Website sichergestellt werden. Wird man ohne gültige Vignette auf einer gebührenpflichtigen Straße erwischt, muss eine Ersatzmaut bezahlt werden, die mindestens 120 Euro beträgt. Sicherzustellen, dass man die Benützungsg Gebühr korrekt entrichtet hat, zahlt sich also nicht nur aus Fairnessgründen anderen Nutzern gegenüber aus.

Weitere Informationen zu allen Varianten der Vignette und zur Nutzung österreichischer Autobahnen und Schnellstraßen, finden sich auf der Homepage der Betreibergesellschaft Asfinag.





Tradition trotz Corona

## 32. Christbaum aus unserer Partnergemeinde Gnesau

Bereits zum 32. Mal bekam die Marktgemeinde Hornstein den Christbaum vor dem Rathausplatz aus der Partnergemeinde Gnesau geliefert: „Ich freue mich, dass wir auch an dieser schönen Tradition trotz der aktuellen Situation festhalten können“, so Bürgermeister Christoph Wolf.

Leider musste der traditionelle Festakt aufgrund des Lockdowns ausfallen. „Die feierliche Übergabe mussten wir heuer absagen. Dennoch ergeht ein großes Dankeschön an unsere Partnergemeinde Gnesau und deren Mitarbeiter, die jedes Jahr mit dem Christbaum die lange Reise nach Hornstein antreten“, erklärt Wolf.

Bürgermeister Christoph Wolf  
vor dem Christbaum am Rathausplatz

Kinderfreunde Hornstein

## Neue Ideen für Kinder

Die Kinderfreunde Hornstein haben zum Tag der Kinderrechte am 20.11. in ihren Social Media Kanälen eine Fotoaktion gestartet, bei der sie auf die Rechte der Kinder aufmerksam machen. Zusätzlich wurde die Kinderrechte-Fahne bei der Volksschule gemeinsam mit der Vorsitzenden Eva-Christina Wolf, Vorsitzende Stv.in Natascha Gertlbauer, Bürgermeister Mag. Christoph Wolf und Vizebürgermeister Rainer Schmitl, MA gehisst und damit auch im Ort ein starkes Zeichen gesetzt.

„In den letzten 30 Jahren hat sich zwar einiges getan, aber für viele Kinder ist die Lebenssituation nicht einfach. Viele Kinder leben in Armut, erleben Gewalt oder haben nicht ausreichend Unterstützung beim Lernen, das ist leider auch in Österreich so. Deshalb ist es so wichtig, dass wir da ganz genau hinschauen und weiterhin Verbesserungen für die Kinder erreichen.“, unterstreicht Eva-Christina Wolf, Vorsitzende der Kinderfreunde Hornstein.



Bürgermeister Christoph Wolf, Eva-Christina Wolf,  
Natascha Gertlbauer und Vizebürgermeister  
Rainer Schmitl mit der neuen Fahne vor der Volksschule

Am 9. Oktober wurde der Kinderfreunde Vorstand in Hornstein neu gewählt und es gibt schon viele Ideen für die Hornsteiner Kinder. „Nachdem die traditionellen Veranstaltungen bis auf weiters ausfallen, bleiben wir kreativ und versuchen auf anderen Wegen den Kindern eine Freude zu machen.“, zeigt sich Eva-Christina Wolf optimistisch für die zukünftige Arbeit der Kinderfreunde Hornstein.

**EU XXL  
DIE REIHE  
WANDERKINO IM  
21. JAHRHUNDERT**



Leid und Herrlichkeit ©STUDIOCANAL



Gemeinderätin  
Natascha Gertlbauer

Auch der nächste Termin ungewiss

## Wanderkino Hornstein

Wie jedes Jahr, wurden auch heuer aus organisatorischen Gründen bereits Anfang August alle Termine für die Kino-Saison 2020/21 fixiert. Für 29.01.2021 ist der nächste Kinoabend mit „Leid und Herrlichkeit“ von Großmeister Pedro Almodóvar im Forsthaus geplant. Doch ob der stattfinden kann, ist zu Redaktionsschluss leider nicht sicher zu sagen. Bitte vergewissern Sie sich kurzfristig in der Bürgerservice-stelle im Rathaus oder direkt bei Gemeinderätin Natascha Gertlbauer (Tel.: 0676 75 30 930), ob das Wanderkino Ende Jänner stattfinden kann.

„Der Ausfall der kulturellen Veranstaltungen, hinterlässt eine große Lücke in der Hornsteiner Dorfgemeinschaft. Ich hoffe, wir können bald wieder in gewohnter Atmosphäre die gemeinsamen Kinoabende im Forsthaus verbringen und auch an den vielen anderen Veranstaltungen unserer Hornsteiner Vereine teilnehmen, die wir schon so sehr vermissen.“, so Gertlbauer hoffnungsvoll.

Die nächsten geplanten Termine sind Fr, 23.04.2021, 19:00 Uhr: „EDIE - Für Träume ist es nie zu spät“ und Fr, 07.05.2021, 19:00 Uhr: „Der geheime Roman des Monsieur Pick“. Der abgesagte Termin von „Rettet das Dorf“, soll auch sobald als möglich nachgeholt werden.

## AUS DEM STANDESAMT

### GEBURTSTAGE & JUBILÄEN JÄNNER 2021

Zahir Demirel	50
Ilhami Demirel	55
Nurgül Cetin	60
Güler Salman	65
Roland Gerdinich	60
Franz Rauner	91
Gerald Trichtl	50
Silvia Jaitz	65
Christine Kopinits	70
Christine Trimmel	55
Stefan Szinovats	65
Heinz Pogats	75
Ursula Dyczek	65
Martina Scheindl	50
Michaela Mayrhuber	55
Sonja Lammerhuber	55
Veronika Szlosbaytel	80
Georg Kerschbaum	60

Renate Klos	60
Theresia Krenn	92
Josef Satran	75

### GEBURTEN 20.11. BIS 15.12.2020

Leyla Pelecaci  
Marie-Sophie Lechner

### HOCHZEITEN 20.11. BIS 15.12.2020

Dipl.-Wirt.-Ing.(FH) Michael Jagschitz & Julia Kiradi, BEd  
Reinhard Kaltzin, MSc & Justyna Aleksandra Galica, MA  
Erich Josef Rysavy & Renate Bachtrod

### STERBEFÄLLE 20.11. BIS 15.12.2020

Kutsenits Hedwig  
Adolf Jagodich

### HOCHZEITSJUBILÄEN JÄNNER 2021

Silvia & Herbert Scheck



## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

im Rathaus – jeden Freitag von 14:00 – 16:00 Uhr, gegen Voranmeldung

digitale Sprechstunde – jederzeit, nach Absprache

mobile Sprechstunde – jeden 1. Freitag im Monat von 9:00 – 11:00 im E-Ortsbus

Terminvereinbarung bei Karin Gerdenich: 02689 2225-21

## SITZUNGSTERMINE DES GEMEINDERATES UND GEMEINDEVORSTANDES – um 19:00 Uhr

GRS: 15.02., 22.03., 17.05., 28.06., 06.09., 08.11., 13.12.

GVS: 22.02., 26.04., 21.06., 30.08., 11.10., 22.11.

## KOSTENLOSE BAUBERATUNG UND TERMINE DER BAUVERHANDLUNGEN

jeweils nachmittags – nach Vereinbarung

Montag, 15.02., 15.03., 19.04., 17.05., 14.06., 13.09., 18.10., 15.11., 13.12.

## KOSTENLOSE DEMENZ-BERATUNG – IMMER um 17:00 Uhr

Terminanmeldung unter: T +43 680 242 20 20, E info@dema-meisterhofer.at

Donnerstag, 07.01., 04.02., 04.03., 01.04., 06.05., 10.06.,  
01.07., 05.08., 02.09., 07.10., 04.11., 02.12.

## SPERRMÜLL-ABHOLSERVICE

Montag, 12.04. – Ort Hornstein / Montag, 19.04. – Seesiedlung

Montag, 20.09. – Ort Hornstein / Montag, 27.09. – Seesiedlung

## STRAUCHSCHNITT-ABHOLSERVICE

Montag, 03.05. – Ort Hornstein / Montag, 10.05. – Seesiedlung

Montag, 11.10. – Ort Hornstein / Montag, 18.10. – Seesiedlung

## KRÄMERMARKT

Dienstag, 06.04., Freitag, 18.06., Donnerstag, 23.12.

## BAUERNMARKT

RATHAUSPLATZ, 9:00 - 12:00 Uhr

Samstag, 20.03., 17.04., 15.05., 19.06., 17.07., 21.08., 18.09., 16.10., 20.11., 18.12.



# Christbaum Abholaktion

**Donnerstag, 7. Jänner 2021 um 7:00 Uhr**

Wir erhalten die gute Tradition, Christbäume abzuholen und umweltgerecht zu entsorgen.

Diese Serviceleistung wird wieder kostenlos durch die Mitarbeiter des Bauhofs durchgeführt.

\*\*\*

Die Mitnahme ist nur möglich, wenn die Christbäume zur Gänze von Schmuck, Kerzen, Lametta usw. befreit sind.

\*\*\*

Wer den Termin verpasst, kann seinen Baum kostenlos im Abfallzentrum im Bauhof entsorgen:

**Mittwoch 16:00 - 19:00 Uhr**

**Freitag 16:00 - 19:00 Uhr**

**Samstag 08:00 - 13:00 Uhr**



## ÖFFNUNGSZEITEN



### BÜRGERSERVICESTELLE

Rathausplatz 1

**MO bis DO** 7:00 – 12:00 Uhr  
**FR** 7:00 – 18:00 Uhr

T 02689 2225

E post@hornstein.bgld.gv.at

*Fachgespräche nur nach telefon. Terminvereinbarung.*

### ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Industriegasse II/10

**MI** 16:00 – 19:00 Uhr  
**FR** 16:00 – 19:00 Uhr  
**SA** 8:00 – 13:00 Uhr

► **Berechtigungskarte nicht vergessen!**

BMV-Mülltelefon: 08000 806 154

Umweltdienst Bgd.: 02612 42120-0

*Entsorgung der Abfälle gemäß des Burgenländischen Müllverbandes und Umweltdienstes Burgenland.*

### KINDERGARTEN / KRIPPE

Schulgasse 10

**MO bis FR** 6:45 – 17:00 Uhr

T 02689 2226-33

E kindergarten@hornstein.bgld.gv.at

### HORT - BETREUUNG

**MO bis FR** 7:00 – 7:45 Uhr  
(Frühbetreuung)  
11:45 – 17:00 Uhr

T 02689 2226-33

E kindergarten@hornstein.bgld.gv.at

### ELEKTRO-ORTSBUS

**MO bis FR** 7:00 – 17:00 Uhr

Juli & August, schulfreie- und Ferientage:

**MO bis FR** 8:00 – 13:00 Uhr

T 0664 8720207

### BÜCHEREI

Forsthaus Dachgeschoß

**MO & MI** 16:00 – 19:00 Uhr  
**SA** 9:00 – 12:00 Uhr

**Aufgrund von COVID-19 bitten wir Sie gegebenenfalls aktuelle Öffnungszeiten direkt nachzufragen.**



IMPRESSUM Herausgeber und für Layout und Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Hornstein, Rathausplatz 1 | A-7053 Hornstein  
Druck: Liebenprint Grafik Repro Druck GmbH | Grafiken Seiten 19, 22: freepik.com | Fotocredits: Gemeinde Hornstein

*Im Sinne einer besseren Lesbarkeit der Texte wurde von uns entweder die männliche oder weibliche Form von personenbezogenen Hauptwörtern gewählt. Dies impliziert keinesfalls eine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts. Frauen und Männer mögen sich von den Inhalten unserer Website gleichermaßen angesprochen fühlen. Wir danken für Ihr Verständnis.*